

Materiál na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 14. 09. 2017

Návrh

na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu spoluvlastníckeho podielu na stavbe „Zberný dvor – Rača“ v Bratislave, na pozemkoch parc. č. 1463/1 a parc. č. 1463/5, k. ú. Rača, mestskej časti Bratislava-Rača, so sídlom v Bratislave

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Miroslav Bialko, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Marta Macová, v. r.
vedúca oddelenia nájomov majetku

JUDr. Lívia Dunčková, v. r.
oddelenie nájomov majetku

Ľubica Nováková, v. r.
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Kópiu katastrálnej mapy
5. Situáciu
6. Snímka z ortofotomapy
7. LV – 1x
8. Stanoviská – 8x
9. Zmluva o združení v znení dodatkov č. 1 a č. 2
10. Dohoda o skončení zmluvy o združení
11. Návrh Zmluvy o nájme

September 2017

kód uzn.: 5.3.
5.3.1.
5.3.5.

Návrh uznesenia

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom spoluvlastníckeho podielu vo veľkosti 79,5% na stavbe „Zberný dvor – Rača“ v Bratislave, k. ú. Rača, na pozemkoch parc. č. 1463/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 537 m² a parc. č. 1463/5 – ostatné plochy vo výmere 1 157 m², LV č. 1515, pre mestskú časť Bratislava-Rača, so sídlom Kubačova 21 v Bratislave, IČO 00304557, za účelom prevádzkovania zberného dvora, na dobu neurčitú, za nájomné 1,00 Eur/rok/celý predmet nájmu za celú dobu nájmu,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh na schválenie nájmu vyššie špecifikovaných pozemkov v k. ú. Rača žiadateľom ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predkladáme z dôvodu, že žiadateľ zabezpečuje prevádzku zberného dvora, investoval do tejto stavby finančné prostriedky, vlastní podiel vo výške 20,5% na stavbe.

Dôvodová správa

PREDMET: Nájom spoluvlastníckeho podielu vo veľkosti 79,5% na stavbe „Zberný dvor – Rača“ na pozemkoch parc. č. 1463/1 a parc. č. 1463/5, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, v k. ú. Rača

ŽIADATEL: Mestská časť Bratislava-Rača
Kubačova 21
831 06 Bratislava
IČO 00304557

ŠPECIFIKÁCIA NEHNUTEĽNOSTÍ:

stavba „Zberný dvor – Rača“ na pozemkoch parc. č. 1463/1 a parc. č. 1463/5 v k. ú. Rača v Bratislave

ÚČEL: prevádzkovanie zberného dvora

DOBA NÁJMU: na dobu neurčitú

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

- 1,00 Eur/rok/celý predmet nájmu za celú dobu nájmu

SKUTKOVÝ STAV

Mestská časť Bratislava-Rača doručila dňa 10. 04. 2017 hlavnému mestu SR Bratislava žiadosť o prenájom spoluvlastníckeho podielu hlavného mesta SR Bratislavy vo veľkosti 79,5% na stavbe „Zberný dvor – Rača“.

Pozemky parc. č. 1463/1 a parc. č. 1463/5 boli zverené do mestskej časti Bratislava - Rača protokolom č. 64/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich práv a záväzkov zo dňa 30. 09. 1991. Stavba „Zberný dvor – Rača“ bola vybudovaná v zmysle Zmluvy o združení v znení dodatkov č. 1 a č. 2 (ďalej „zmluva“). Podľa tejto zmluvy mestská časť Bratislava-Rača sa zaviazala na dosiahnutie účelu združenia uvedenom v čl. 1 zmluvy ako majetkové hodnoty do združenia vložiť a združiť finančné prostriedky v pomere 79,5% - 80 000,00 Eur hlavné mesto a 20,5% - 20 624,49 Eur mestská časť.

Zmluva bola ukončená Dohodou o ukončení zmluvy o združení zo dňa 11. 11. 2014 z dôvodu dosiahnutia účelu združenia – stavba „Zberný dvor – Rača“ je prevádzkyschopná a plne umožňuje realizáciu zberu objemných odpadov, oddelene vytriedených odpadov z domácností bez obsahu škodlivín a drobných stavebných odpadov pre obyvateľov mestskej časti.

Vybudovanie zberného dvora pozostávalo z výstavby oplotenia zberného dvora, vrátane zásuvnej brány, osadenia prevádzkového kontajnera, osadenia cestnej závery a elektrickej prípojky. Následne bola dobudovaná dažďová kanalizácia.

Mestská časť Bratislava-Rača eviduje vo svojom majetku podiel na celkovej investícii vo výške 20,5% a nakoľko bola aj stavebníkom predmetnej investičnej akcie a od času kolaudácie je jej prevádzkovateľom, žiada o doriešenie majetkových vzťahov potrebných k plnohodnotnému prevádzkovaniu zberného dvora uzatvorením zmluvy o nájme na majetkový podiel vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy. Zmluvu o nájme navrhuje uzatvoriť na dobu určitú za nájomné vo výške 1,00 Eur za celý predmet nájmu a celú dobu nájmu.

Návrh na schválenie nájmu vyššie špecifikovaných pozemkov v k. ú. Rača žiadateľom ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predkladáme z dôvodu, že žiadateľ zabezpečuje prevádzku zberného dvora, investoval do tejto stavby finančné prostriedky, vlastní podiel vo výške 20,5% na stavbe.

STANOVISKÁ K NÁJMU:

- oddelenie územného rozvoja mesta-

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. 1463/1 a parc. č. 1463/5, funkčné využitie územia: plochy a zariadenia odpadového hospodárstva, kód 802, rozvojové územie, informačný kód N. Funkčné využitie územia: plochy a zariadenia odpadového hospodárstva, číslo funkcie 802. Podmienky funkčného využitia plôch: Územia slúžiace pre nakladanie s odpadmi – zber, prepravu, zhodnocovanie a zneškodňovanie odpadov vrátane starostlivosti o miesto zneškodňovania.

- oddelenie stratégie rozvoja mesta a tvorby územnoplánovacích dokumentov - bez pripomienok

- oddelenie dopravného inžinierstva- súhlasí

- oddelenie dopravy- predmetné pozemky nie sú cestnými pozemkami miestnych komunikácií I. a II. triedy, z hľadiska cestného správneho orgánu sa nevyjadruje

- oddelenie životného prostredia – súhlasí s nájmom, zeleň nebude nájmom obmedzovaná, nájom nie je v rozpore so záujmami životného prostredia, ochranou mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou prírody a krajiny

- oddelenie správy komunikácií- požiadané dňa 28. 06. 2017

- oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií- neeviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky

- oddelenie účtovníctva a pohľadávok- neeviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky

- oddelenie legislatívno-právne- nevedie voči žiadateľovi súdny spor

- referát správy a inventarizácie majetku- neeviduje na uvedených parcelách žiadny stavebný objekt

– v danej lokalite je situovaná len manipulačná a skladová plocha



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA
Miestny úrad, Kubačova 21, 831 06 Bratislava

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY

10 -04- 2317

Portulok: 90459 Číslo spisu: 41885

Vybavuje: 2017



MAG0P00N6S9L

HLAVNÉ MESTO SR BRATISLAVA
 Sekcia správy nehnuteľností
 Oddelenie nájomov nehnuteľností
 Primaciálne námestie 1
 814 99 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa
 28.03.2017

Naše číslo
 5697/41/2017/SIS

Vybavuje/linka
 Ing. Sisák/kl.21

Bratislava

Vec

Žiadosť o prenájom spoluvlastníckeho podielu hlavného mesta SR Bratislavy na stavbe „Zberný dvor - Rača“

V nadväznosti na závery pracovného stretnutia ohľadom majetkovoprávného usporiadania vzťahov k stavbe zberného dvora v k.ú. Rača, konanom dňa 23.03.2017 na magistráte hlavného mesta SR Bratislavy, si Vás týmto ako spoluvlastníka nehnuteľnosti dovoľujeme požiadať o prenájom podielu vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy na stavbe „Zberný dvor - Rača v objektovej skladbe SO 01 Spevnená plocha vrátane odvodnenia, SO 02 Prevádzkové priestory, cestná záhora, SO 03 Prípojka NN, SO 04 Oplotenie, ktorá je postavená na pozemkoch registra „C“ KN parc. č. 1463/1, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1537 m² a parc. č. 1463/5, druh pozemku ostatné plochy o výmere 1157 m², vedených Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, zapísaných na LV č.1515 pre k.ú. Rača, ktoré má Mestská časť Bratislava-Rača zverené do správy protokolom č. 64/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich práv a záväzkov zo dňa 30.09.1991.

Stavba bola vybudovaná v zmysle zmluvy o združení zo dňa 21.12.2012, uzavretej medzi hlavným mestom SR Bratislava a mestskou časťou Bratislava-Rača, v znení dodatku č. 1 zo dňa 25.11.2013 a dodatku č. 2 zo dňa 7.11.2014.

Dohodou o ukončení zmluvy o združení zo dňa 11.11.2014 zanikli práva a povinnosti zo zmluvy a účastníci združenia sa dohodli na ukončení platnosti zmluvy a jej zrušení ku dňu nadobudnutia účinnosti dohody. V predmetnej dohode účastníci združenia vyhlásili, že sú si vedomí rozsahu majetkových hodnôt vnesených do združenia spôsobom upraveným v článku 4 bod 1 až 3 zmluvy a z toho vyplývajúcich spoluvlastníckych podielov účastníkov združenia k stavbe „Zberný dvor-Rača“. Hlavné mesto zároveň vyhlásilo, že berie na vedomie informáciu o uzavretí zmluvy týkajúcej sa zabezpečenia komplexnej obsluhy zberného dvora a odvozu a likvidácie komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu zo „Zberného dvora-Rača“ na obdobie od 24.6.2014 do 31.3.2016. Podmienky zabezpečenia tejto služby pre nasledujúce roky neboli v dohode upravené.

K investičnej akcii bolo Mestskou časťou Bratislava-Vajnory vydané súhlasné záväzné stanovisko č. OS-866/2013/MOK-1 zo dňa 26.06.2013. Vybudovanie zberného



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA

Miestny úrad, Kubačova 21, 831 06 Bratislava

dvora pozostávalo z výstavby oplotenia zberného dvora, vrátane zásuvnej brány, osadenia prevádzkového kontajneru, osadenia cestnej závery a elektrickej prípojky. Uvedené objekty boli ohlásené podľa § 57 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na Stavebný úrad – Mestskej časti Bratislava Vajnory listom Mestskej časti Bratislava - Rača č. 8160/1543/2013/ŽP-Ri zo dňa 5.6.2013. K ohláseniu drobnej stavby sa vyjadrila Mestská časť Bratislava – Vajnory listom č. OS - 883/2013/Mok zo dňa 25.6.2013 a k ohláseniu nemala námietky. Stavba „Dobudovanie zberného dvora MČ Bratislava – Rača, Pri Šajbách, Bratislava – zmena dokončenej stavby“ v objektovej skladbe SO 201 Spevnené plochy bola ukončená kolaudačným rozhodnutím Mestskej časti Bratislava-Rača č. 13243/1765/2014/ŠSU-CHO zo dňa 04.09.2014. Povolenie na užívanie vodnej stavby „Dažďová kanalizácia“, ktorá je súčasťou stavby „Odvodnenie spevnenej plochy“, ktorá je súčasťou stavby „Dobudovanie zberného dvora MČ Bratislava – Rača, Pri Šajbách“ na pozemku č. 1463/1 v k.ú. Rača vydal Okresný úrad Bratislava – odbor starostlivosti o životné prostredie č. OU-BA-OSZP3/2014/067222/TOJ/III-4727 zo dňa 27.8.2014.

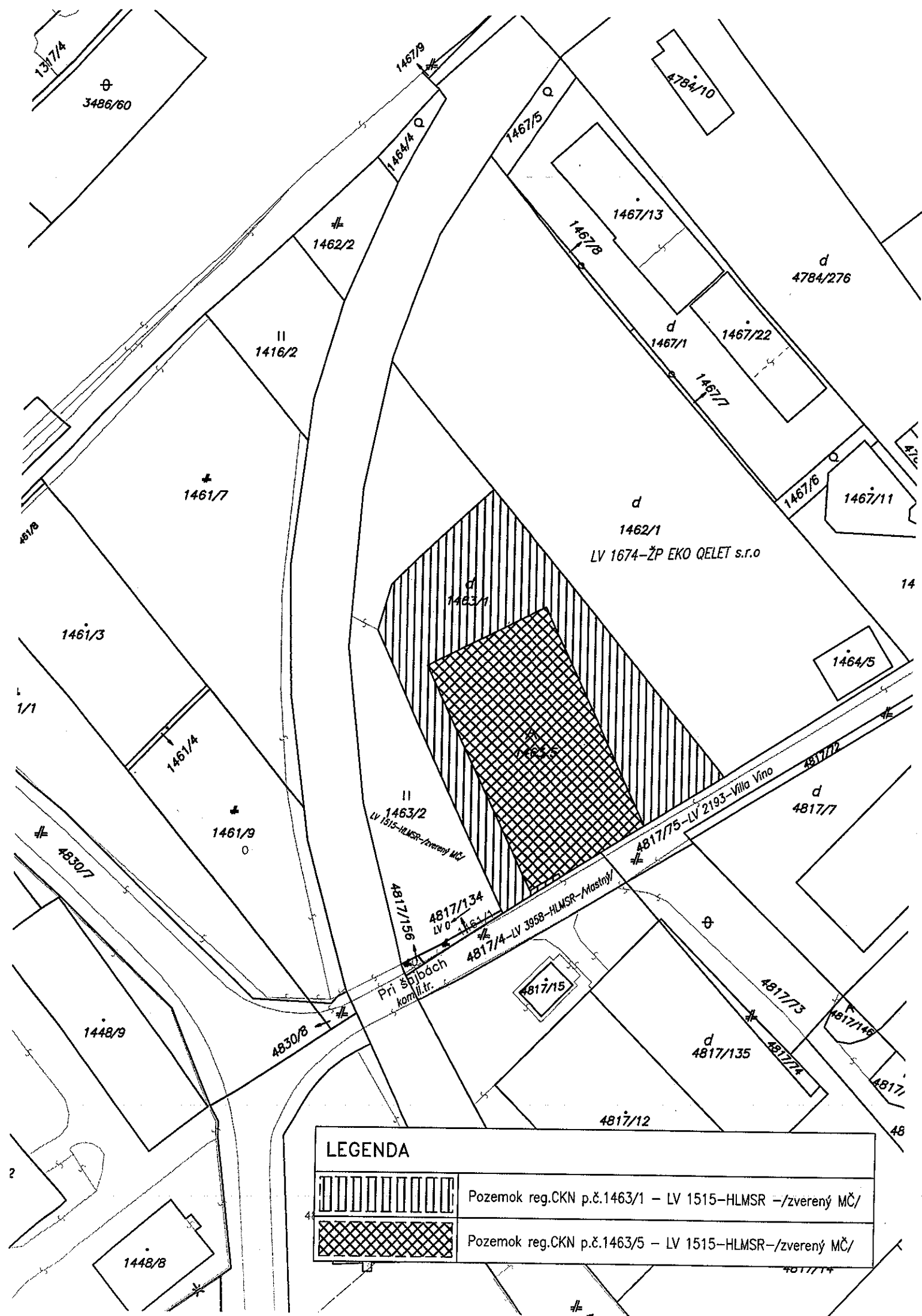
Mestská časť Bratislava-Rača eviduje vo svojom majetku podiel na celkovej investícii vo výške 20 % a nakoľko Mestská časť Bratislava-Rača bola stavebníkom predmetnej investičnej akcie a od času kolaudácie je jej prevádzkovateľom, týmto Vás žiadame o doriešenie majetkových vzťahov, potrebných k plnohodnotnému prevádzkovaniu zberného dvora, uzatvorením zmluvy o nájme na majetkový podiel vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy.

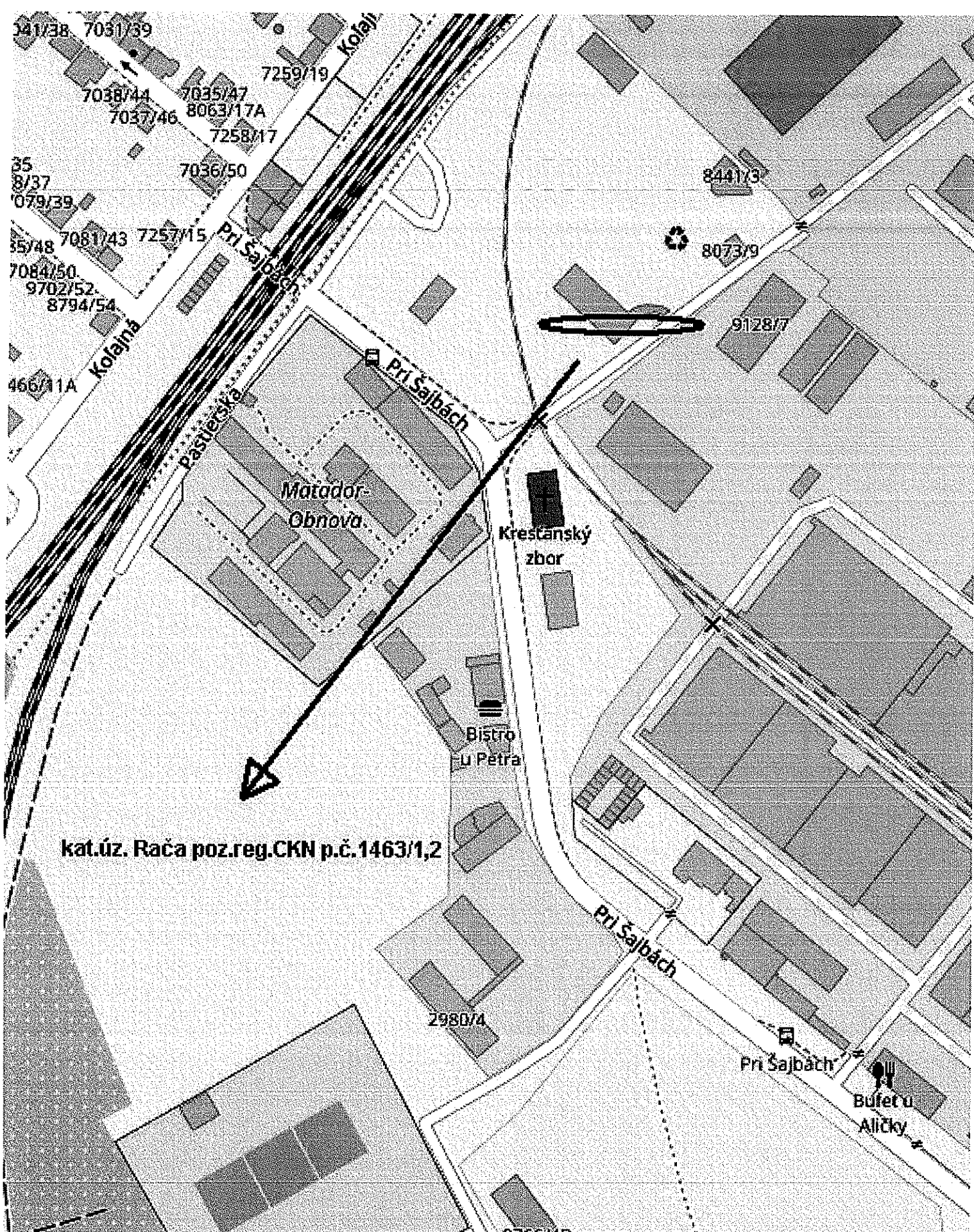
Nájomnú zmluvu navrhujeme uzatvoriť na dobu neurčitú za cenu 1 € za celý predmet nájmu a celú dobu nájmu.

S pozdravom



Mgr. Peter Pilinský
starosta





Pastierke
Pestov
Pestov

Pastierke
Pestov
Pestov

Kresťanský zbor
Bratislava-Rača

Bistro u Petra

IRON MOUNTAIN
SLOVAKIA, sr o

Canis Sat

Encinger, spol. S R.o

Aplik s.r.o

hortim sk

TÁTO LISTINA JE NEVEREJNOU LISTINOU A JE NEPOUŽITEĽNÁ NA PRÁVNE ÚKONY !

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 103 Bratislava III
Obec : 529 354 BA-m.č. RAČA
Katastrálne územie: 805 866 Rača

Údaje aktuálne k : 01.06.2017
Dátum vyhotovenia: 16.06.2017
Čas vyhotovenia : 10:54:47

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1515 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
1463/1	1537	Zastavané plochy a nádvoria	18		1	
1463/5	1157	Ostatné plochy	34		1	

***** Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané *****

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

34 - Pozemok, na ktorom je manipulačná a skladová plocha, objekt a stavba slúžiaca lesnému hospodárstvu

Kód umiestnenia pozemku

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel
------------	---

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR
IČO: 00603481
Spoluvlastnícky podiel: 1/1

Titul nadobudnutia

Rozsudok č.7C 301/94-124 zo dňa 26.2.2000

Účastník právneho vzťahu: Správca

2 Mestská časť Bratislava-Rača, Kubačova 21, Bratislava, PSČ 831 06, SR
IČO: 00304557
Spoluvlastnícky podiel: 1/1

ČASŤ C: ĎALŠIE

Bez zápisu.

**MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY****Sekcia územného plánovania****oddelenie usmerňovania investičnej činnosti**

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností**oddelenie nájomov majetku****JUDr. Dunčková /138****TU**

352 201

Váš list číslo/zo dňa Naše číslo Vybavuje/linka Bratislava
MAGS ONM 41885/2017 MAGS OUIK 48161/17-341132 Ing. Mosná /508 13.07.2017

Vec:

Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	ONM (za žiadateľa: Mestská časť Bratislava – Rača)
žiadosť zo dňa:	06.07.2017
pozemok parc. číslo:	1463/1 a 1463/5 - podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Rača
bližšia lokalizácia pozemku v území:	ul. Pri Šajbách
zámer žiadateľa:	nájom spoluvlastníckeho podielu – 80% (stavba „Zberný dvor – Rača, v objektovej skladbe SO 01 Spevnená plocha vrátane odvodnenia; SO 02 Prevádzkové priestory, cestná záhora; SO 03 Prípojka NN; SO 04 Oplotenie“

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. 1463/1 a 1463/5, funkčné využitie územia: plochy a zariadenia odpadového hospodárstva, kód 802, rozvojové územie, informačný kód N.

Funkčné využitie územia:**plochy a zariadenia odpadového hospodárstva, číslo funkcie 802****Podmienky funkčného využitia plôch**Územia slúžiace pre nakladanie s odpadmi – zber, prepravu, zhodnocovanie a zneškodňovanie odpadov vrátane starostlivosti o miesto zneškodňovania.**Spôsoby využitia funkčných plôch****Prevládajúce:** nakladanie s odpadom.**Prípustné:** V území je prípustné umiestňovať najmä: súvisiace spracovateľské prevádzky, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia.

Laurinská 7, III. poschodie, č. dverí 309

TELEFÓN
02/59 35 62 49

FAX

BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB: 25829413/7500IČO
603 481INTERNET
www.bratislava.skE-MAIL
ouic@bratislava.sk

Prípustné v obmedzenom rozsahu: V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: zariadenia administratívy súvisiace s funkciou, sociálne a stravovacie zariadenia pre zamestnancov, zeleň líniovú, plošnú, krajinnú a ekostabilizačnú.

Nepripustné: stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou, skládky odpadov okrem skládok inertných odpadov.

Intenzita využitia územia:

Parcely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako **rozvojové územie, informačný kód N.**

Rozvojové územie je územie mesta, v ktorom územný plán navrhuje novú výstavbu na doteraz nezastavaných plochách, zásadnú zmenu funkčného využitia, zmenu spôsobu zástavby veľkého rozsahu.

- **kód N: rozvojová plocha je v súčasnosti neregulovateľná, vzhľadom na chýbajúce vstupy z oblasti ekológie, dopravy, vymedzenia bezpečnostných pásiem a pod.**

Vzhľadom na skutočnosť, že pre dané územie nie je spracovaný územný plán zóny, resp. územnoplánovací podklad na zonálnej úrovni riešenia, ktoré by stanovovali využitie pozemkov, je potrebné v následnej príprave overiť, či záujmový pozemok je zastaviteľný, aká je miera jeho zastavania a aké sú celkové podmienky jeho využitia. Rovnako je potrebné overiť možnosti napojenia na verejné technické vybavenie územia a na verejné dopravné vybavenie.

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484.

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195.

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS OUIC 48161/17-341132 zo dňa 13.07.2017 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie usmerňovania investičnej činnosti
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava
-1-

Ing. Ľudmila Simeunovičová
poverená vedením oddelenia

Stanovisko technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SSN – MČ Rača		Dun
Predmet podania	Nájom pozemku		
Katastrálne územie	Rača	Parc.č.: 1463/1	
Č.j.	MAGS OSRMT 48 069/2017-341 133 MAGS ONM 41 885/2017	č. OSRMT 687/17	
TI č.j.	TI/481/17	EIA č. /17	
Dátum prijmu na TI	10.7.2017	Podpis ved. odd.	
Dátum exped. z TI	13.7.2017	Komu :	ONM 346 745

13. JÚL 2017

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

Bez pripomienok.

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.

**SÚBORNÉ STANOVISKO**

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za sekciu dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od (oddelenie, dátum):	ONM, 28.6.2017		MAGS ONM/41885/2017
Predmet podania:	nájom spoluvlastníckeho podielu 80%		
Žiadateľ:	Mestská časť Bratislava - Rača		
Katastrálne územie:	Rača		
Parcelné číslo:	1463/1, 1463/5		
Odoslané: (dátum)	15. 08. 2017	Pod.č.	- 365549

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva:			
Pridelené (dátum):	10.7.2017	Pod. č. oddelenia:	- 341134 ODI/407/17-P
Spracovateľ (meno):	Ing. Janus		
Text stanoviska:			
* Z hľadiska riešenia verejného dopravného vybavenia k nájmu pozemkov pod stavbou „ Zberný dvor – Rača v objektovej skladbe SO 01 Spevnená plocha vrátane odvodnenia, SO 02 Prevádzkové priestory, cestná závara, SO 03 Prípojka NN, SO 04 Oplotenie, ktorá je postavená na pozemkoch registra „C“ KN parc. č. 1463/1 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 537 m² a parc.č. 1463/5 – ostatné plochy o výmere 1 157 m², v k.ú. Bratislava – Rača za účelom ich užívania uvádzame: • V zmysle platného Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov je vo výhľade rozšírenie prístupovej komunikácie k Zbernému dvoru Rača pri železnici, funkčnej triedy C1, kategórie MO 9. S nájmom uvedeného pozemku súhlasíme.			
Vybavené (dátum):	25.7.2017		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Širgel		8.8.2017

B2: Referát cestného správneho orgánu:			
Pridelené (dátum):	06.07.2017	Pod. č. oddelenia:	OD 47905/2017/341135
Spracovateľ (meno):	Ing. Peter Strnád		
Vzhľadom na to, že predmetné pozemky parc.č. 1463/1 a 1463/5, k.ú. Rača nie sú cestnými pozemkami miestnych komunikácií I. a II. triedy, z hľadiska cestného správneho orgánu sa nevyjadrujeme.			
Vybavené (dátum):	25.07.2017		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Viera Štecková	25.07.2017	

Mgr. Jana Ryšavá
poverená vedením sekcie dopravy

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Riaditeľ sekcie dopravy
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava
-1-



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností

oddelenie životného prostredia a mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností

Oddelenie nájmov majetku

TU 353270

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONM 41885/2017	MAGS OZP 48004/2017	Ing. Ridilla/kl. 288	25.07.2017
341120/2017	341137/2017		

Vec

Mestská časť Bratislava – Rača, Kubačova 21, Bratislava, nájom pozemkov – stanovisko

Listom č. MAGS ONM 41885/2017-341120 zo dňa 28.06.2017 ste na základe žiadateľa Mestská časť Bratislava – Rača, Kubačova 21, 831 06 Bratislava, požiadali Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene o vyjadrenie k nájmu spoluvlastníckeho podielu – 80%. Stavba „Zberný dvor – Rača“ v objektovej skladbe SO 01 spevnená plocha vrátane odvodnenia, SO 02 prevádzkové priestory, cestná záhora, SO 03 prípojka NN, SO 04 oplotenie, postavené na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 1463/1, 1463/5, ul. Pri Šajbách, k. ú. Rača.

Po preštudovaní predloženej žiadosti z hľadiska záujmov Oddelenia životného prostredia a mestskej zelene, ako aj ochrany prírody a krajiny konštatujeme:

Súhlasíme s nájmom nehnuteľností. Uvedené pozemky sú podľa výpisu z katastra nehnuteľností definované ako zastavané plochy a nádvoria a ostatné plochy. V súčasnosti sú pozemky oplotené, nachádza sa na nich spevnená plocha na ktorej je prevádzkovaný zberný dvor. Zeleň nebude nájmom obmedzovaná. Uvedené pozemky sa nachádzajú v území, v ktorom podľa zákona č. 543/2002 Z. z. platí I. stupeň územnej ochrany, t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Nájom nehnuteľností na účel žiadateľa nie je v rozpore so záujmami životného prostredia, ochranou mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou prírody a krajiny.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislava
Oddelenie životného prostredia
a mestskej zelene

Primaciálne nám. č. 1
814 99 Bratislava

Ing. Katarína Prostejovská
vedúca oddelenia

Primaciálne námestie 1, III. poschodie, č. dverí 325

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 61 48	02/59 35 65 74	ČSOB: 25829413/7500	603 481	www.bratislava.sk	ozp@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie miestnych daní a poplatkov

Blagoevova 9, P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

ONM
JUDr. Dunčková

352903/2017

Váš list číslo/zo dňa Naše číslo Vybavuje/linka Bratislava
MAGSONM/41885/2017 OMDPaL/352902/2017 kl. 900 24.7.2017
MAGONM/341139/2017

Vec Stanovisko k žiadosti číslo 341139

Názov spoločnosti	MČ Rača
Adresa spoločnosti	Kubačova 21, Bratislava
IČO spoločnosti	00304557

Stanovisko OMDPaL:

Oddelenie miestnych daní, poplatku a licencií neeviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky.

Ing. Silvia Čedhová
vedúca oddelenia

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií
Blagoevova č. 9, P.O. BOX 76
850 05 Bratislava 55
-1-

Blagoevova 9, III. poschodie, č. dverí 304

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 69 01	02/59 35 69 71	ČSOB: 25829413/7500	603 481	www.bratislava.sk	omdp@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia financií

oddelenie účtovníctva a pohľadávok

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností

343100/2017

TU

Váš list číslo/zo dňa

MAGS ONM/41885/2017

MAG 341120/2017

Naše číslo

MAGS OUAP 33782/2017/341138

Vybavuje/linka

Kucháreková/476

Bratislava

10.07.2017

Vec:

Oznámenie o pohľadávkach : parc.č. 1463/1, 1463/5

Na základe Vašej písomnej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok Vám oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na sekciu financií k dátumu 30.06.2017 evidujeme zostatok nedaňovej pohľadávky voči:

Mestská časť Bratislava - Rača, IČO: 00 304 557

v lehote splatnosti 241,44 €

(Var.symbol 20170706, Dátum splatnosti 15.07.2017, Interné č.2171120113, sanácia zvierat)

po lehote splatnosti 0,00 €

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

Ing. Jarmila Kleisová
vedúca oddelenia

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dverí 426

TELEFÓN

02/59 35 64 72

FAX

02/59 35 63 91

BANKOVÉ SPOJENIE

ČSOB: 25829413/7500

IČO

603 481

INTERNET

www.bratislava.sk

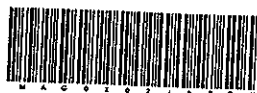
E-MAIL

ouap@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Oddelenie legislatívno-právne

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1



MAG0X02J6PGH

882/34599
Oddelenie nájomov majetku

Váš list číslo/zo dňa
41885/2017

Naše číslo
MAGS OLP - 25574/2017/344164
OLP

Vybavuje/linka
Mgr. Pastírová/ 59 356 157

Bratislava
11.07.2017

Vec

Oznámenie k žiadosti o stanovisko

Lisťom MAGS ONM 41885/2017 (predmet žiadosti - stavba „Zberný dvor - Rača v objektovej skladbe SO 01 spevnená plocha vrátane odvodnenia, SO 02 prevádzkové priestory, cestná záhora, SO 03 prípojka NN, SO 04 oplotenie, postavené na pozemkoch registra „C“ parcela č. 1463/1, 1463/5) ste nás požiadali o poskytnutie informácie či vedieme súdny spor so žiadateľom - Mestská časť Bratislava - Rača, Kubačova č. 21, Bratislava, IČO 00 304 557.

Týmto Vám oznamujeme, že v súčasnosti s daným subjektom súdne konanie nevedieme.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislavy
Oddelenie legislatívno-právne
Primaciálne námestie č.
21-88 Bratislava
JUDr. Ivana Ozábalová
vedúca oddelenia

Primaciálne nám. I, II. poschodie, č. dverí 210

TELEFÓN
02/59 35 61 23

FAX

BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB: 25829413/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
olp@bratislava.sk



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Sekcia správy nehnuteľností

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie nájomov majetku

347498

TU

Váš list číslo/zo dňa

MAGS ONM-41885/14

Naše číslo

MAGS SSN - 28364/17

- 347494

Vybavuje/linka

Ing. Kubík / 59356206

Bratislava

12.07.2017

Vec Stanovisko k žiadosti o prenájom

Listom zo dňa 28.06.2017 vo forme súbornej žiadosti nás žiadate o vydanie stanoviska k požiadavke mestskej časti Bratislava - Rača o prenájom podielu vo vlastníctve hl. m. SR Bratislava na stavbe „Zberný dvor Rača, zastavaná plocha a nádvorie“, na pozemkoch registra C a parcele č. 1463/1 a 1463/5.

Z hľadiska Referátu správy a inventarizácie majetku neevidujeme na uvedených parcelách žiadny stavebný objekt – v danej lokalite je situovaná len manipulačná a skladová plocha. Na základe uvedeného nevieme zaujať v danej veci relevantné stanovisko.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislava
Sekcia správy nehnuteľností
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

Ing. Miroslav Biľko
riaditeľ sekcie

Primaciálne nám. 1, I. poschodie, č. dveri 121

TELEFÓN

02/59 35 6 627

FAX

02/59 35 6 543

BANKOVÉ SPOJENIE

ČSOB: 25829413/7500

IČO

603 481

INTERNET

www.bratislava.sk

E-MAIL

ssn@bratislava.sk

Zmluva o združení
uzatvorená podľa § 829 a násl. Občianskeho zákonníka

medzi účastníkmi združenia:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor
Bankové spojenie: Československá obchodná banka
Číslo účtu: 258227413/7500
IČO: 603 481
/ďalej len ako „hlavné mesto“/

a

2. Mestská časť Bratislava – Rača

Sídlo: Kubačová 21, 831 06 Bratislava 35
Štatutárny zástupca: Mgr. Peter Pilinský, starosta
Bankové spojenie: VUB Bratislava - mesto
Číslo účtu: 421-032/0200
Číslo osobitného účtu: 2279901656/0200
IČO: 304 557

/ďalej len ako „mestská časť Rača“/

za nasledovných dohodnutých podmienok:

Preambula

- (1) V pôsobnosti hlavného mesta podľa čl. 43 bod 5 písm. q) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy ako aj mestskej časti Rača podľa čl. 44 bod 3 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je povinnosť zabezpečiť zber a prepravu objemných odpadov, oddelene vytriedených odpadov z domácností s obsahom škodlivín a bez obsahu škodlivín, drobných stavebných odpadov na účely ich zhodnotenia alebo zneškodnenia. Vytvorenie stálych zberných miest, t.j. vybudovanie a prevádzka zberného dvora je formou zabezpečenia tejto povinnosti.
- (2) Mestská časť Rača má podľa zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v správe pozemok, parc. č. 1463/1, zastavené plochy a nádvorí, nachádzajúci sa v Bratislave, mestská časť Rača, okres Bratislava III, k. ú. Rača, na ul. Pri Šajbách, o výmere 2 694 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 1515 ako parcela registra „C“ vedenom na Katastrálnom úrade v Bratislave, Správe katastra hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, ktorého vlastníkom je hlavné mesto (ďalej len „pozemok“), a ktorý slúži ako provizórne zberné miesto pre obyvateľov mestskej časti Rača.
- (3) Za účelom dobudovania zberného dvora na pozemku sa účastníci združenia dohodli na uzavretí tejto Zmluvy o združení (ďalej len „Zmluva“) a vytvorení združenia. Združenie nie je právnickou osobou.

Článok 1 Účel združenia

- (1) Účelom tohto združenia je
- a) zaobstaranie vypracovania projektovej dokumentácie pre územné a stavebné konanie, vrátane prerokovania projektovej dokumentácie s dotknutými orgánmi a organizáciami - v záujme vydania územného rozhodnutia a stavebného povolenia, týkajúcich sa povolenia umiestnenia a výstavby zberného dvora na pozemku (ďalej len „projektová dokumentácia“),
 - b) v prípade potreby zabezpečenie vypracovania zámeru umiestnenia výstavby zberného dvora na pozemku pre zisťovacie konanie podľa § 22 a nasl. zák. č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie,
 - c) realizácia stavby „Zberný dvor - Rača“ podľa spracovanej projektovej dokumentácie a podľa podmienok vydaného územného rozhodnutia a stavebného povolenia.
- (2) Zberný dvor bude umožňovať obyvateľom mestskej časti Rača realizáciu zberu objemných odpadov, oddelene vytriedených odpadov z domácností bez obsahu škodlivín a drobných stavebných odpadov.
- (3) Združenie pri výberovom konaní na dodávku služieb a prác podľa bodu 1 tohto článku bude postupovať podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), za podmienok dohodnutých v Zmluve.

Článok 2 Činnosti účastníkov združenia

- (1) Hlavné mesto sa k dosiahnutiu účelu združenia vymedzeného v čl. 1 Zmluvy zaväzuje:
- a) združiť finančné prostriedky na zabezpečenie vypracovania projektovej dokumentácie a vybudovanie zberného dvora v podiele uvedenom v čl. 4 bod 1 písm. a) Zmluvy,
 - b) poskytnúť odbornú pomoc a spoluprácu pri zadávaní zákazky použitím postupu podľa zákona o verejnom obstarávaní.
- (2) Mestská časť Rača sa k dosiahnutiu účelu združenia vymedzeného v čl. 1 Zmluvy zaväzuje:
- a) združiť finančné prostriedky na zabezpečenie vypracovania projektovej dokumentácie a vybudovanie zberného dvora v podiele uvedenom v čl. 4 bod 1 písm. b) Zmluvy,
 - b) uskutočniť prieskum trhu na zákazku na vypracovanie projektovej dokumentácie a výber zhotoviteľa projektovej dokumentácie najneskôr do 31.01.2013,
 - c) zabezpečiť výber dodávateľa stavebných prác pre realizáciu stavby „Zberný dvor - Rača“.
- (3) Účastníci združenia sa dohodli, že verejným obstarávateľom pre zadanie zákazky podľa článku 1 Zmluvy na vypracovanie projektovej dokumentácie a vybudovanie zberného dvora bude mestská časť Rača.
- (4) Mestská časť Rača a hlavné mesto sa zaväzujú prerokovať:
- a) rozsah a podmienky zadania zákazky na vypracovanie projektovej dokumentácie na vybudovanie zberného dvora najneskôr do desiatich pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy,
 - b) rozsah a podmienky zadania zákazky na zabezpečenie výberu dodávateľa stavebných prác pre realizáciu stavby „Zberný dvor - Rača“, najneskôr do 30 dní po nadobudnutí právoplatnosti stavebného povolenia k stavbe zberného dvora.
- O prerokovaní rozsahu a podmienok zákazky účastníci dohody vyhotovia písomný záznam, v ktorom bude vyjadrený súhlas účastníkov združenia s podmienkami zadania zákazky.

- (5) Účastníci združenia sa dohodli, že podľa potreby zabezpečia v záujme plnenia účelu združenia potrebnú súčinnosť, vrátane poskytnutia potrebných súhlasov, stanovísk a vyjadrení účastníkov združenia, predloženia potrebných vlastníckych dokladov, uzavretých zmlúv a ďalších potrebných dokumentov a rovnako zabezpečia realizáciu ďalších aktivít, ktoré si bude vyžadovať plnenie dohodnutého účelu združenia. V rámci toho sa poverení zástupcovia účastníkov združenia budú spoločne zúčastňovať všetkých rokovaní o podmienkach zadávania zákazky na vypracovanie projektovej dokumentácie a zákazky na vybudovanie zberného dvora s vybranými zhotoviteľmi. V prípade potreby podrobnejšej úpravy postupov a vzťahov účastníkov združenia, vyplývajúcich z týchto rokovaní, resp. z realizácie aktivít podľa predchádzajúcej vety sa tieto budú riešiť dodatkom k Zmluve.
- (6) Účastníci združenia si vyhradzujú právo kontroly postupov a prác a dodržiavania termínov pri príprave stavebnej dokumentácie a jej podkladov podľa harmonogramu, stanoveného na základe uskutočnených rokovaní podľa bodu 5 tohto článku.

Článok 3

Práva a povinnosti účastníkov združenia

- (1) Účastníci združenia sa zaväzujú:
- a) navzájom sa informovať o všetkých, aj bežných, spoločných veciach združenia,
 - b) neuskutočňovať bez vedomia a súhlasu druhého účastníka žiadne úkony, ktoré majú viesť k dosiahnutiu účelu združenia.
- (2) Za záväzky zo spoločnej činnosti združenia voči tretím osobám účastníci združenia zodpovedajú spoločne a nerozdielne.
- (3) Pohľadávky zo spoločnej činnosti voči tretím osobám patria účastníkom združenia spoločne a nerozdielne.

Článok 4

Vymedzenie združenia finančných prostriedkov a spôsob hospodárenia

- (1) Účastníci združenia sa zaväzujú na dosiahnutie účelu združenia uvedenom v čl. 1 Zmluvy ako majetkové hodnoty do združenia vložiť a združiť finančné prostriedky na osobitnom účte zriadenom Mestskou časťou Rača, vedeného vo VÚB a.s. č. účtu. 2279901656/0200 a to v nasledovnom pomere:
- a) hlavné mesto vo výške 75 % t.j. 30.000,- Eur (slovom tridsaťtisíc eur),
 - b) mestská časť Rača vo výške 25 % t.j. 10 000,- Eur (slovom desaťtisíc eur).
- (2) Hlavné mesto poskytne finančné prostriedky podľa bodu 1 písm. a) tohto článku bezhotovostným prevodom na osobitný účet uvedený v bode 1 tohto článku najneskôr do 31.12.2012. Za deň splnenia záväzku sa považuje deň odpísania sumy z účtu hlavného mesta v prospech osobitného účtu.
- (3) Mestská časť Rača:
- a) prehlasuje, že finančné prostriedky vo výške 2000,- Eur (slovom dvetisíc eur) sú v deň nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy uložené na osobitnom účte,
 - b) sa zaväzuje, že poskytne finančné prostriedky vo výške 8000,- Eur (slovom osemtisíc eur) najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy.
- (4) Prípád potreby poskytnutia ďalších finančných prostriedkov účastníkov združenia v záujme dobudovania zberného dvora sa bude riešiť dodatkom k Zmluve.

- (5) Poskytnuté finančné prostriedky sú v spoluvlastníctve účastníkov združenia v pomere k výške ich vkladov.
- (6) Správou majetkových hodnôt združenia získaných od účastníkov združenia ako aj majetkových hodnôt, práv a záväzkov získaných pri výkone spoločnej činnosti sa poveruje mestská časť Rača.
- (7) Hlavné mesto má právo kedykoľvek presvedčiť sa o hospodárskom stave združenia.
- (8) Všetky výdavky spojené s činnosťou združenia sa uhradzujú z prostriedkov združenia.

Článok 5

Podiely na majetku získanom spoločnou činnosťou

Účastníci združenia sa dohodli, že:

- a) projektová dokumentácia na vybudovanie zberného dvora bude v spoluvlastníctve účastníkov združenia v pomere k výške ich finančných vkladov podľa článku 4 bod 1 Zmluvy,
- b) stavba „Zberný dvor – Rača“ bude v spoluvlastníctve účastníkov združenia v pomere k výške ich finančných vkladov podľa čl. 4 bod 1 Zmluvy. V prípade vloženia ďalších majetkových hodnôt účastníkov združenia podľa čl. 4. bod 4 Zmluvy sa spoluvlastnícke podiely účastníkov združenia stanovia vo výslednom pomere ich vkladov.

Článok 6

Doba trvania a ukončenie Zmluvy

- (1) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do doby ukončenia kolaudácie stavby „Zberný dvor – Rača“.
- (2) Účastníci združenia sa dohodli, že do jedného mesiaca po skončení činnosti združenia uskutočnia majetkové usporiadanie finančných prostriedkov na účte združenia podľa čl. 4 bod 1 Zmluvy, a to tak, že sa im vyplatí podiel finančnej sumy nachádzajúcej sa na osobitnom účte v pomere k ich výške vkladov.
- (3) K zániku združenia môže dôjsť za podmienok upravených Občianskym zákonníkom a to:
 - a) vystúpením účastníka združenia zo združenia s účinnosťou odo dňa doručenia vystúpenia na základe porušenia záväzkov zo strany druhého účastníka združenia, vyplývajúcich zo Zmluvy,
 - b) dohodou účastníkov združenia,
 - c) uplynutím dohodnutej doby, na ktorú bolo združenie založené,
 - d) neposkytnutím majetkovej hodnoty účastníka združenia do združenia – spôsobom a v termínoch podľa čl. 4 bod 1 písm. a) a b) a bodu 3 Zmluvy.
- (4) Účastník združenia nesmie vystúpiť zo združenia v nevhodnej dobe, t.j. v takej dobe, kedy by vystúpenie malo za následok neplnenie dohodnutých záväzkov a bola na ujmu druhého účastníka združenia. Za nevhodnú dobu sa považuje predovšetkým doba od vzniku združenia až doby, v ktorej by vystúpenie účastníka združenia spôsobilo nemožnosť plnenia záväzkov účastníkov združenia v súvislosti so spracovaním projektovej dokumentácie na umiestnenie a výstavbu zberného dvora, resp. s prípravou a realizáciou stavby zberného dvora v dohodnutých termínoch.
- (5) V prípade zániku združenia si účastníci združenia usporiadajú vzájomné majetkové práva súvisiace s touto zmluvou ku dňu zániku združenia podľa výšky poskytnutých majetkových hodnôt do združenia a pomerov k majetkovým hodnotám poskytnutým na dosiahnutie dohodnutého účelu tejto zmluvy.

Článok 7 Záverečné ustanovenia

- (1) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia na webových sídlach účastníkov združenia.
- (2) Túto Zmluvu môžu účastníci združenia meniť a dopĺňať na základe vzájomnej dohody, a to formou písomného dodatku.
- (3) Práva a povinnosti touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislavy, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- (4) Prípadné spory vzniknuté z tejto Zmluvy sa účastníci združenia zaväzujú riešiť prednostne vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. Pokiaľ takéto riešenie nebude úspešné, budú sa tieto spory riešiť cestou vecne a miestne príslušných súdov Slovenskej republiky.
- (5) Ustanovenia Zmluvy, ktoré sa stanú neplatnými v dôsledku zmien príslušných právnych predpisov, nezakladajú neplatnosť celej Zmluvy. Účastníci združenia sa zaväzujú upraviť tieto ustanovenia tak, aby nová úprava bola čo najbližšie úprave pôvodnej a umožnila dosiahnuť účel tejto Zmluvy.
- (6) Zmluva sa vyhotovuje v šiestich (6) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každý z účastníkov združenia obdrží po troch (3) vyhotoveniach.
- (7) Účastníci združenia vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 21.12.2012

za hlavné mesto:

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, *CS*
primátor



V Bratislave, dňa 21.12.2012

za mestskú časť – Rača:

.....
Mgr. Peter Pilinský
starosta



Dodatok č. 1

k Zmluve o združení

z 21.12.2012

uzatvorenej podľa § 829 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „dodatok č. 1“)

Účastníci združenia:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor
Bankové spojenie: Československá obchodná banka
Číslo účtu: 258227413/7500
IČO: 603 481

/ďalej len ako „hlavné mesto“/

a

2. Mestská časť Bratislava – Rača

Sídlo: Kubačova 21, 831 06 Bratislava 35
Štatutárny zástupca: Mgr. Peter Pilinský, starosta
Bankové spojenie: VÚB Bratislava - mesto
Číslo účtu: 421-032/0200
Číslo osobitného účtu: 2279901656/0200
IČO: 304 557

/ďalej len ako „mestská časť Rača“/

Účastníci združenia uzatvárajú v súlade s článkom 7 bodu 2, článkom 2 bodu 5 a článkom 4 bodu 4 Zmluvy o združení zo dňa 21.12.2012 (ďalej len „Zmluva“) dodatok č.1 v nasledovnom znení:

Článok I

Úprava zmluvných podmienok

1. V článku 2 sa dopĺňajú nové body 7 až 10, ktoré znejú:

(7) Mestská časť Rača sa zaväzuje informovať hlavné mesto o vykonaných kontrolách na stavbe „Zberný dvor - Rača“, vykonávanej zhotoviteľom vybraným podľa článku 2 bod 2 písm. c) tejto Zmluvy a zaslať záznam z kontroly, resp. kópiu stavebného denníka.

(8) Na požiadanie hlavného mesta mestská časť Rača zabezpečí hlavnému mestu sprístupnenie miesta plnenia diela zhotoviteľom za účelom spoluúčasti na kontrolnom dni na stavbe „Zberný dvor- Rača“.

Posuje!

(9) Ak hlavné mesto zistí, že zhotoviteľ vykonáva dielo - stavbu „Zberný dvor - Rača“ v rozpore so svojimi povinnosťami, ktoré vyplývajú zo zmluvy o dielo uzavretej mestskou časťou Rača a zhotoviteľom, upozorní na to mestskú časť Rača, ktorá dá zhotoviteľovi vhodné pokyny na odstránenie vady tak, aby dielo bolo vykonané riadnym spôsobom.

(10) Hlavné mesto je oprávnené zúčastniť sa na odovzdaní stavby „Zberný dvor - Rača“ od zhotoviteľa. Mestská časť Rača je povinná informovať hlavné mesto o termíne odovzdania diela dva (2) pracovné dni pred jeho odovzdaním.

2. V článku 4 bod 1 znie:

(1) Účastníci združenia sa zaväzujú na dosiahnutie účelu združenia uvedenom v čl. 1 Zmluvy ako majetkové hodnoty do združenia vložiť a združiť finančné prostriedky na osobitnom účte zriadenom Mestskou časťou Rača, vedeného vo VÚB a.s. č. účtu. 2279901656/0200 a to v nasledovnom pomere:

- a) hlavné mesto vo výške 83 %, t.j. 80.000,- Eur (slovom osemdesiat tisíc eur),
- b) mestská časť Rača vo výške 17 %, t.j. 16.400,- Eur (slovom šesťtisícštyristo eur).

3. V článku 4 bod 2 znie:

(2) Hlavné mesto poskytne finančné prostriedky podľa bodu 1 písm. a) tohto článku bezhotovostným prevodom na osobitný účet uvedený v bode 1 tohto článku, a to:

- a) vo výške 30.000,- Eur (slovom tridsať tisíc eur) najneskôr do 31.12.2012,
- b) vo výške 50.000,- Eur (slovom päťdesiat tisíc eur) najneskôr do 31.12.2013.

Za deň splnenia záväzku sa považuje deň odpísania sumy z účtu hlavného mesta v prospech osobitného účtu.

4. V článku 4 bode 3 sa dopĺňa nové písmeno c), ktoré znie:

- c) prehlasuje, že finančné prostriedky vo výške 6.400,- Eur (slovom šesťtisícštyristo eur) sú v deň nadobudnutia platnosti dodatku č. 1 uložené na osobitnom účte.

5. V článku 6 bode 3 písmeno d) znie:

- d) neposkytnutím majetkovej hodnoty účastníka združenia do združenia – spôsobom a v termínoch podľa čl. 4 bod 1 písm. a) a b), bodu 2 a bodu 3 Zmluvy.

Článok II

Záverečné ustanovenia

- (1) Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré neboli upravené dodatkom č. 1 zostávajú platné a nezmienené.
- (2) Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia na webovom sídle jedného z účastníkov združenia.
- (3) Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- (4) Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v šiestich (6) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každý z účastníkov združenia obdrží po troch (3) vyhotoveniach.

- (5) Zmluvné strany potvrdzujú, že si dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, uzatvárajú ho slobodne, nie v tiesni, ani nie za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 25. 11. 2013

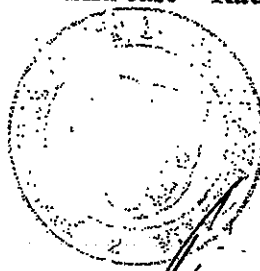
Za hlavné mesto:



doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor

V Bratislave, dňa 18. novembra 2013

Za mestskú časť – Rača:



Mgr. Peter Pilinský
starosta

Dodatok č. 2
k Zmluve o združení

z 21.12.2012 uzatvorenej podľa § 829 a nasl. Občianskeho zákonníka
v znení dodatku č. 1 zo dňa 25.11.2013
(ďalej len „dodatok č. 2“)

Účastníci združenia:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu: SK3775000000000025829413
IČO: 603 481

/ďalej len ako „hlavné mesto“/

a

2. Mestská časť Bratislava – Rača

Sídlo: Kubačová 21, 831 06 Bratislava 35
Štatutárny zástupca: Mgr. Peter Pilinský, starosta
Bankové spojenie: VUB Bratislava - mesto
Číslo účtu: 421-032/0200
IBAN: SK 75 0200 0000000000421032
Číslo osobitného účtu: 2279901656/0200
IČO: 304 557

/ďalej len ako „mestská časť Rača“/

Preambula

Účastníci združenia za účelom precizovania predmetu účelu združenia, ktorý vyplynul z rokovaní vedených medzi účastníkmi združenia pri rokovaní o podmienkach zadania zákazky na vypracovanie projektovej dokumentácie na vybudovanie stavby „Zberný dvor-Rača“, a tiež za účelom usporiadania výdavkov spojených s činnosťou združenia, ktoré vznikli mestskej časti Rača, uzatvárajú v súlade článkom 4 bod 4 a s článkom 7 bod 2 Zmluvy o združení zo dňa 21.12.2012 v znení dodatku č. 1 zo dňa 25.11.2013 (ďalej len „Zmluva“), dodatok č.2 v nasledovnom znení:

12.11. 13.11. 13.11. 13.11.

Článok I Úprava zmluvných podmienok

1. V článku 1 sa dopĺňa nový bod 2 a bod 3, ktoré znejú :

„ (2) Účastníci združenia sa dohodli na členení stavby „Zberný dvor – Rača“ na nasledovné stavebné objekty:

- SO 01 Spevnená plocha vrátane odvodnenia
- SO 02 Prevádzkové priestory, cestná závera
- SO 03 Prípojka NN
- SO 04 Oplotenie
- SO 05 Nájazdová kontajnerová rampa.

(3) Účastníci združenia sa dohodli, že realizácia stavby „Zberný dvor - Rača“ prebieha v dvoch etapách, a to:

a) v I. etape sa realizujú stavebné objekty nevyhnutné k základnej prevádzke zberného dvora:

- SO 01 Spevnená plocha vrátane odvodnenia
- SO 02 Prevádzkové priestory, cestná závera
- SO 03 Prípojka NN
- SO 04 Oplotenie

b) v II. etape sa realizuje stavebný objekt:

SO 05 Nájazdová kontajnerová rampa.“

Doterajšie body 2 a 3 sa označujú ako body 4 a 5.

2. V článku 4 bod 1 znie:

„(1) Účastníci združenia sa zaväzujú na dosiahnutie účelu združenia uvedenom v čl. 1 Zmluvy ako majetkové hodnoty do združenia vložiť a združiť finančné prostriedky na osobitnom účte zriadenom Mestskou časťou Rača, vedeného vo VÚB a.s. č. účtu 2279901656/0200 a to v nasledovnom pomere:

- a) hlavné mesto vo výške 79,5035 %, t.j. 80.000,- Eur (slovom osemdesiatisíc eur),
- b) mestská časť Rača vo výške 20,4965 %, t.j. 20.624,49,- Eur (slovom dvadsaťtisícšesťstodvadsaťštyri eur štyridsaťdeväť centov).“.

3. V článku 4 bod 3 sa dopĺňa nové písmeno d), ktoré znie:

„d) prehlasuje, že finančné prostriedky vo výške 4.224,49- Eur (slovom štyritisícdeväťstodvadsaťštyri eur štyridsaťdeväť centov) boli pred účinnosťou dodatku č. 2 uložené na osobitnom účte a preukázateľne použité na výdavky spojené s činnosťou združenia.“.

Článok II Záverečné ustanovenia

- (1) Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré neboli upravené dodatkom č. 2 zostávajú platné a nezmenené.
- (2) Tento dodatok č.2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia na webovom sídle jedného z účastníkov združenia.
- (3) Dodatok č.2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- (4) Dodatok č.2 sa vyhotovuje v šiestich (6) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každý z účastníkov združenia obdrží po troch (3) vyhotoveniach.
- (5) Zmluvné strany potvrdzujú, že si dodatok č. 2 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, uzatvárajú ho slobodne, nie v tiesni, ani nie za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 07.11. 2014

Za hlavné mesto:



doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor

V Bratislave, dňa 07.11. 2014

Za mestskú časť – Rača:



Mgr. Peter Pilinský
starosta

Dohoda o ukončení zmluvy o združení

z 21.12.2012 uzatvorenej podľa § 829 a nasl. Občianskeho zákonníka
v znení dodatku č. 1 zo dňa 25.11.2013 a dodatku č. 2 zo dňa 7.11.2014

Účastníci združenia:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu: SK3775000000000025829413
IČO: 603 481

/ďalej len ako „hlavné mesto“/

a

2. Mestská časť Bratislava – Rača

Sídlo: Kubačová 21, 831 06 Bratislava 35
Štatutárny zástupca: Mgr. Peter Pilinský, starosta
Bankové spojenie: VÚB Bratislava - mesto
Číslo účtu: 421-032/0200
IBAN: SK 75 0200 0000000000421032
Číslo osobitného účtu: 2279901656/0200
IČO: 304 557

/ďalej len ako „mestská časť Rača“/

Preambula

Účastníci združenia uzatvorili Zmluvu o združení zo dňa 21.12.2012 v znení dodatku č. 1 zo dňa 25.11.2013 a dodatku č. 2 zo dňa 07.11.2014 (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je vytvorenie združenia za účelom dobudovania stavby „Zberného dvora - Rača“ na pozemku parc. č. 1463/1, zastavené plochy a nádvoría, nachádzajúceho sa v Bratislave, mestská časť Rača, okres Bratislava III, k.ú. Rača, na ul. Pri Šajbách, o výmere 2 694 m², zapísaného na liste vlastníctva č. 1515 ako parcela registra „C“ vedenom na Okresnom úrade Bratislava, odbor katastrálny.

Stavba „Zberný dvor – Rača“ bola realizovaná v rozsahu dohodnutom v článku 1 bod 3 písm. a) Zmluvy a v tomto rozsahu ukončená kolaudačným rozhodnutím č.13243/1765/2014/ŠSÚ-CHO zo dňa 04.09.2014 vydaným Mestskou časťou Bratislava – Rača.

Účastníci združenia sa zhodli na tom, že takouto realizáciou stavby „Zberný dvor - Rača“ bol dosiahnutý pôvodný účel združenia a stavba „Zberný dvor- Rača“ je prevádzkyschopná a

plne umožňuje realizáciu zberu objemných odpadov, oddelene vytriedených odpadov z domácností bez obsahu škodlivín a drobných stavebných odpadov pre obyvateľov mestskej časti Bratislava – Rača.

S prihliadnutím na finančné možnosti sa účastníci združenia dohodli, že II. etapa realizácie stavby „Zberný dvor – Rača“ v rozsahu dohodnutom v článku 1 bod 3 písm. b) Zmluvy sa nebude realizovať a v súlade s článkom 6 bod 3 písm. b) Zmluvy uzatvárajú túto dohodu:

Článok 1 **Predmet dohody**

- (1) Predmetom dohody je bezvýhradný súhlas združenia so zánikom práv a povinností zo Zmluvy.
- (2) Účastníci združenia sa dohodli na ukončení platnosti Zmluvy a jej zrušení ku dňu nadobudnutia účinnosti dohody.

Článok 2 **Vyhlásenia účastníkov združenia**

- (1) Účastníci združenia sú si vedomí rozsahu majetkových hodnôt vnesených do združenia spôsobom upraveným v článku 4 bod 1 až 3 Zmluvy a z toho vyplývajúcich spoluvlastníckych podielov účastníkov združenia k stavbe „Zberný dvor -Rača“.
- (2) Účastníci združenia vyhlasujú, že nemajú žiadne vzájomné záväzky a pohľadávky zo Zmluvy ku dňu podpísania tejto dohody.
- (3) Hlavné mesto vyhlasuje, že berie na vedomie informáciu o uzavretí zmluvy uverejnenú vo Vestníku verejného obstarávania č. 126/214 pod značkou č. 12720 zo dňa 01.07.2014 ako výsledku verejného obstarávania na zákazku odvoz komunálneho odpadu, týkajúcej sa zabezpečenia komplexnej obsluhy zberného dvora a odvozu a likvidácie komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu zo „Zberného dvora -Rača“.
- (4) Hlavné mesto vyhlasuje, že nemá námietky voči doterajšiemu spôsobu a vedeniu hospodárenia s finančnými prostriedkami združenia Mestskou časťou - Rača.

Článok 3 **Záverečné ustanovenia**

- (1) Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi združenia a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia na webovom sídle jedného z účastníkov združenia.
- (2) Dohoda sa vyhotovuje v šiestich (6) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každý z účastníkov združenia dostane tri (3) vyhotovenia.

- (3) Účastníci združenia vyhlasujú, že dohodu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumejú jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

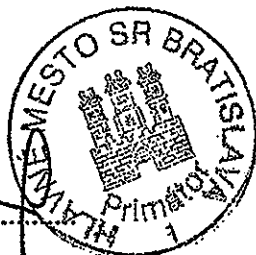
V Bratislave, dňa 11.11.2014

V Bratislave, dňa 11.11.2014

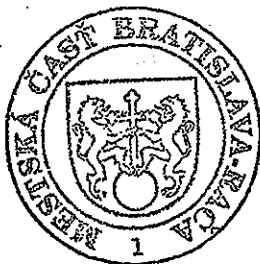
Za hlavné mesto:

Za mestskú časť – Rača:

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor



.....
Mgr. Peter Pilinský
starosta



VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav				
Číslo			Vymera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcela číslo	od parcela číslo	m²	Číslo parcely	Vymera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv.osoba)
PK vložky	parcely		ha	m²							ha	m²		
LV	PK	KN												
Stav právny je totožný s registrom C KN														
1515		1463/1		2694	zast.pl.					1463/1	1537		zast.pl. 18	Hlavné mesto SR Bratislava v správe Mestská časť BA-Rača, Kubačova 21, Bratislava
										1463/5	1157		ostat.pl. 34	detto
Spolu :				2694								2694		

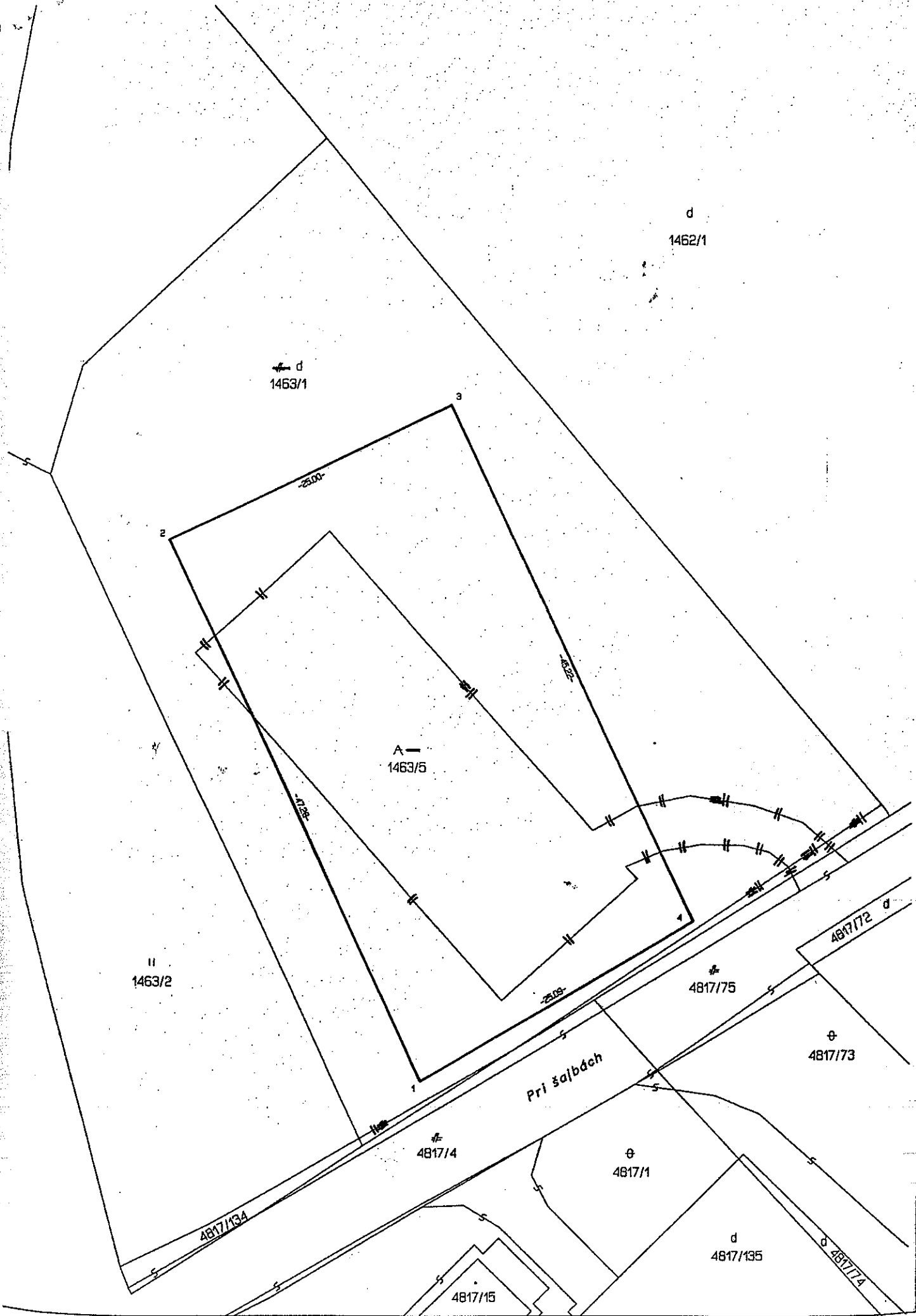
Legenda: kód spôsobu využívania 18 – pozemok, na ktorom je dvor

34 – pozemok, na ktorom je manipulačná a skladová plocha

Spoplatnené v zmysle zákona č. 145/95 Zb.

Geometrický plán je základom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností.

Vyhotovitel: TRANS-GEO s.r.o. Veltlínska 2, 902 01 Pezinok IČO : 44 562 993 tatiana.dernerova@chello.sk		Kraj Bratislavský Kat. územie Rača	Okres Bratislava III Číslo plánu 42/2014	Obec BA - m.č. Rača Mapový list č. Pezinok 7-7/12
GEOMETRICKÝ PLÁN na zameranie zberného dvora na p.č. 1463/5 na vydanie kolaudačného rozhodnutia a pre zápis do KN				
Vyhotožil Dňa: 29.7.2014 Meno: Tatiana Dernerová		Autorizačne overil Dňa: 29.7.2014 Meno: Ing. Ondrej Derner		Úradne overil Meno: Ing. Ľubica Jakubčeková Dňa: 05. AUG. 2014 Číslo: 1428/2014
Nové hranice boli v prírode označené betónovými plochami Záznam podrobného merania (merateľský náčrt) č. 5791		Neplatnosť plánu Ing. Ondrej Derner		Úradne overené podľa paragrafu 9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii Pečať a podpis
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				



ZMLUVA O NÁJME STAVBY č. 07 83 17 00

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: JUDr. Ivom Nesrovnalom, primátorom mesta

peňažný ústav: ČSOB, a.s.

číslo účtu (IBAN): SK5875000000000025828453

BIC (SWIFT): CEKOSKBX

IČO: 00603481

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

nájomca:

Mestská časť Bratislava - Rača

Zastúpené: Mgr. Peter Pilinský - starosta

Adresa sídla: Kubačova 21, 831 06 Bratislava

IČO: 00304557

DIČ:

číslo účtu (IBAN): SK75 0200 0000 0000 0042 1032

BIC (SWIFT): CEKOSKBX

Číslo telefónu:

E-mail:

(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú nasledovnú zmluvu o nájme stavby

„Zberný dvor – Rača“
v Bratislave

Čl. I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ z titulu vlastníctva prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok spoluvlastnícky podiel 79,5% na stavbe „Zberný dvor – Rača“, Pri Šajbách, v Bratislave, k. ú. Rača, na pozemkoch parc. č. 1463/1 a parc. č. 1463/5, (ďalej len „predmet nájmu“), zapísané na LV č. 1515.
2. Prenajímateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenajímateľa neviažu žiadne ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.

3. Účelom nájmu je prevádzkovanie zberného dvora.
4. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za nesplnenie tejto podmienky si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 17 EUR za každý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Prenajímateľ je oprávnený požadovať úhradu zmluvnej pokuty za porušenie uvedenej povinnosti a nájomca sa v tomto prípade zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenájomcom zaslanej faktúry.

Čl. II

Doba nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v súlade s Čl. IX ods. 7 tejto zmluvy.

Čl. III

Úhrada za nájom a spôsob jeho platenia

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou zmluvných strán vo výške 1,00 Eur za celú dobu nájmu.
2. Nájomca sa zaväzuje uhradiť nájomné 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet prenájomcu vedený v ČSOB, a.s. č. účtu IBAN: SK587500000000025828453, BIC-SWIFT: CEKOSKBX, variabilný symbol 783....17.
3. Platba podľa tejto zmluvy sa považuje za uhradenú dňom pripísania na účet prenájomcu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
5. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu podľa tejto zmluvy aj v prípade, ak nezavinil porušenie povinnosti.

Čl. IV

Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
2. Zmluvné strany môžu písomne vypovedať túto zmluvu kedykoľvek bez uvedenia dôvodu, pričom sa dohodli, že výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajíateľ môže okamžite odstúpiť od tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi ak:
 - a) nájomca v rozpore s touto zmluvou dá predmet nájmu, alebo jeho časť, do podnájmu, alebo inej dispozícii tretej osobe, alebo
 - b) nájomca alebo tretia osoba užíva predmet nájmu, alebo jeho časť, na iný ako dohodnutý účel, alebo
 - c) nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 30 dní, alebo
 - d) bez zavinenia zmluvných strán bolo príslušným stavebným úradom rozhodnuté o zmenách stavby, ktoré bránia riadne užívať predmet nájmu, alebo o odstránení stavby, alebo
 - e) nájomca poruší povinnosť uvedenú v Č. V ods. 3. tejto zmluvy

V prípadoch odstúpenia od zmluvy sa zmluva ruší dňom, keď prejav vôle o odstúpení dôjde druhej zmluvnej strane v súlade s Čl. VII ods. 3. tejto zmluvy. Na tieto prípady sa vzťahuje postup podľa ods. 5. a ods. 6. tohto článku.

4. Možnosť odstúpenia od tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tohto článku neodovzdá predmet nájmu prenajíateľovi najneskôr do 3 dní po poslednom dni nájmu, má prenajíateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 EUR za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu odovzdať, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí predmetu nájmu prenajíateľom. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti zaplatiť prenajíateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
6. V prípade porušenia povinnosti podľa ods. 5. tohto článku, má prenajíateľ tiež právo vypratať predmet nájmu na náklady nájomcu a na jeho náklady uložiť zariadenie, prípadne tovar, ktoré sa v predmete nájmu nachádzajú, do úschovy. Za týmto účelom je prenajíateľ oprávnený :
 - a) vstúpiť do predmetu nájmu spôsobom primeraným okolnostiam, t. zn. v prípade potreby aj za pomoci odstránenia prekážok (výmena zámkov a pod.),
 - b) zabezpečiť prerušenie dodávky elektrickej energie, vody prípadne iných médií do predmetu nájmu.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Protokol o stave predmetu nájmu a jeho fyzickom odovzdaní nájomcovi (ďalej len „preberací protokol“) vyhotovia a podpíšu zmluvné strany najneskôr do 20 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a to v termíne dohodnutom zmluvnými stranami pri podpise tejto zmluvy. Preberací protokol bude podpísaný v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. Súčasťou preberacieho protokolu

bude zoznam zariadenia a vybavenia predmetu nájmu a popis technického stavu predmetu nájmu ako aj zariadenia a vybavenia nachádzajúceho sa v/na predmete nájmu.

2. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu fyzicky odovzdať prenajímateľovi najneskôr do 3 dní po poslednom dni nájmu v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu s prihliadnutím na bežné opotrebovanie; v tomto termíne zmluvné strany podpíšu protokol o spätnom odovzdaní a preberatí predmetu nájmu nájomcom prenajímateľovi.
3. Nájomca sa zaväzuje vykonávať drobné opravy predmetu nájmu na vlastné náklady ako aj znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv predmetu nájmu, ktoré má vykonať prenajímateľ a umožniť mu ich vykonanie.
4. Nájomca nie je oprávnený počas doby nájmu vykonávať odpisy z predmetu nájmu a odpisy z technického zhodnotenia.
5. Nájomca užívajúci predmet nájmu sa zaväzuje udržiavať predmet nájmu v stave, ktorý je v súlade s platnými právnymi predpismi súvisiacimi s prevádzkou obdobného zariadenia. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka objektu vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov a to najmä na úseku požiarnej ochrany - povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v platnom znení, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5, na úseku hygieny, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci - povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, o ochrane majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Rača týkajúcich sa najmä udržiavania čistoty, poriadku, verejnej zelene, zimnej údržby a Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2004 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými odpadmi na území Hlavného mesta SR Bratislavy.
6. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť písomne prenajímateľovi každú zmenu a skutočnosť, ktoré by mohli ovplyvniť nájom (ako napr. zmena právnej formy, obchodného mena, štatutárneho zástupcu, sídla a bankového spojenia a pod.). Za nesplnenie tejto podmienky má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.
7. Nájomca má právo na primerané označenie predmetu nájmu na priečelí objektu, v ktorom sa predmet nájmu nachádza, len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.
8. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
9. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
10. V súlade s ust. § 545 občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením

povinnosti nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

11. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi bezodkladný vstup do prenajatých priestorov najmä v prípade havárie, živeľnej pohromy, kontroly dodržiavania účelu a podmienok nájmu a pod.. Za nesplnenie tejto podmienky si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 Eur. Prenajímateľ je oprávnený požadovať úhradu zmluvnej pokuty za porušenie uvedenej povinnosti a nájomca sa v tomto prípade zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
12. Nájomca sa zaväzuje uzatvoriť a po celú dobu nájmu udržiavať na vlastné náklady v platnosti poistné zmluvy, ktoré budú pokrývať nasledovné riziká:
 - a) poistenie zodpovednosti nájomcu za škody vzniknuté v súvislosti s jeho činnosťou v predmete nájmu (najmä poškodenie majetku a všetkých škôd na predmete nájmu);
 - b) poistenie predmetu nájmu a všetkého majetku (aj zabudovaného) nájomcom proti živelným pohromám;
 - c) poistenie rizika krádeže vlámaním do predmetu nájmu alebo lúpežným prepadnutím a rizika vandalizmu.
13. Pred začatím stavebných úprav, opráv príp. rekonštrukčných prác predmetu nájmu sa nájomca zaväzuje predložiť prenajímateľovi na odsúhlasenie projektovú dokumentáciu s cenovou kalkuláciou a to v lehote 20 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Prenajímateľ sa zaväzuje bezdôvodne neodoprieť udelenie súhlasu s úpravami, opravami príp. rekonštrukčnými prácami predmetu nájmu a doručiť nájomcovi písomné vyjadrenie v lehote 20 dní od preukázateľného predloženia projektovej dokumentácie na jej posúdenie prenajímateľovi.
14. Po písomnom odsúhlasení projektovej dokumentácie prenajímateľom sa nájomca zaväzuje bez zbytočného odkladu od takéhoto odsúhlasenia, písomne oznámiť príslušnému stavebnému úradu zahájenie stavebných úprav v súlade s prenajímateľom odsúhlasenou projektovou dokumentáciou.
15. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje, že si počas nájmu ani po jeho skončení nebude u prenajímateľa uplatňovať kompenzáciu nákladov vynaložených na stavebné úpravy a opravy predmetu nájmu, rekonštrukčné práce a pod. realizované v súlade s touto zmluvou ani si nebude uplatňovať voči prenajímateľovi žiadne nároky titulom vykonania týchto prác.

Čl. VI

Podnájom

1. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu, alebo jeho časť, do podnájmu, alebo inej dispozície, tretiemu subjektu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.

Čl. VII

Doručovanie

1. Prenajímateľ doručuje písomnosti sám, poštou alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručenia nájomcu:
 - a) adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy, alebo
 - b) adresa podľa aktuálneho výpisu z Obchodného registra, alebo
 - c) adresa konateľ a spoločnosti podľa aktuálneho výpisu z Obchodného registra, alebo
 - d) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť prenajímateľa podľa odseku 2. tohto článku doručená do miesta doručenia podľa odseku 2. tohto článku, bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky prenajímateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Čl. VIII

Vyhlásenia a záruky

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje sa prenajímateľovi, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky, že ku dňu podpisu tejto zmluvy:
 - 1.1. nájomca je právny subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu;
 - 1.2. nájomca nemá záväzky voči Hlavnému mestu SR Bratislavy, príslušnému daňovému úradu, Sociálnej poisťovni, ktorejkoľvek zo zdravotných poisťovní, nie je v likvidácii ani v konkurze a že nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie.
2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa ods. 1. tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť, ako aj oprávňujúce prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

Čl. IX

Záverečné ustanovenia

1. Nájom stavby bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č./2017 zo dňa 28. 09. 2017.

2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku, alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
4. Pokiaľ sú v tejto zmluve alebo jej dodatkoch odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v ich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné, zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluva sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1. zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). V prípade, že nájomca neprevezme predmet nájmu do 20 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy, táto zmluva stráca platnosť aj účinnosť.

8. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť Čl. IV ods. 5. a tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy. Uvedené platí aj o tých ustanoveniach zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich povahu má vzniknúť a/alebo trvať aj pred začiatkom účinnosti tejto zmluvy

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Prenajímateľ:
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca:
Mestská časť Bratislava - Rača

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Mgr. Peter Pilinský
starosta

Prílohy: č. 1 - Odpis uznesenia MsZ č. .../2017 zo dňa 28. 09. 2017

